



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.59
4 November 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в пятницу, 1 ноября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)

позднее: Г-н ОУЕ (Габон)
(заместитель Председателя)

- Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности [29]7 (продолжение)

a) доклад Генерального секретаря

b) проект резолюции

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64354/A

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 29 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВООРУЖЕННАЯ АГРЕССИЯ ИЗРАИЛЯ ПРОТИВ ИРАКСКИХ ЯДЕРНЫХ УСТАНОВОК И ЕЕ СЕРЬЕЗНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ УСТАНОВЛЕННОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ СИСТЕМЫ В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ, НЕРАСПРОСТРАНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/40/783)

б) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (А/40/L.9 и Corr.1)

Г-н СЕКУЛИЧ (Югославия) (говорит по-английски): Израильское вооруженное нападение на иракские ядерные установки, предназначенные для использования в мирных целях, явилось одним из наиболее вопиющих примеров известных нам неспровоцированных военных актов. В таких случаях время не приносит забвения. Каждый новый акт агрессии против осуществления суверенной воли арабских стран и палестинского народа, а также упорная политика, направленная на то, чтобы превратить весь регион Ближнего Востока в район соперничества, напоминают о драматических обстоятельствах, в которых был совершен этот акт.

Политическая оценка этой агрессии Израиля со стороны Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), а также большинства правительств ясно свидетельствует, что подобная политика силы и вооруженной агрессии отвергается. Утверждения Израиля о том, что нападение было совершено в плане самообороны, полностью неприемлемо.

Поведение Израиля не позволяет нам считать, что он готов отказаться от своей упорной политики силы, агрессии и оккупации иностранной территории.

На недавней Конференции министров неприсоединившихся стран в Луанде он был осужден за то, что не отказывается от своей угрозы повторения вооруженной агрессии против установок, предназначенных для использования в мирных целях, в нарушение системы гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

(Г-н Секулич, Югославия)

К сожалению, применение силы и давление по-прежнему прису-
щи международным отношениям в целом, и политика и поведение Из-
раиля придадут им особый характер. Данные прения направлены не
только на то, чтобы осудить Израиль, но и представляют собой
четкое стремление государств - членов Организации Объединенных На-
ций выступить против вопиющего нарушения принципов суверенитета
в международных отношениях.

Агрессия против иракских ядерных установок была и остается
грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и суве-
ренного права каждого государства наращивать темпы своего соб-
ственного экономического и технического развития. Тот факт, что
иракская ядерная деятельность проводилась в соответствии с гаран-
тиями в ядерной области МАГАТЭ, получил широкое подтверждение.

Ирак подписал Договор о нераспространении и соблюдает его
положения. Израиль не подписал этого Договора и создает и исполь-
зует свои ядерные установки без всякого международного контроля.

На седьмой Конференции глав государств и правительство не-
присоединившихся стран в Дели израильское нападение было катего-
рически осуждено, и был выражен призыв к Совету Безопасности и
ко всем странам, а также международным организациям и учреждениям:

"принять необходимые эффективные меры с целью не допустить,
чтобы Израиль угрожал и повторял такие акты агрессии, кото-
рые представляют серьезную угрозу международному миру и
безопасности". (А/38/132, пункт 109)

Конференция также призвала к скорейшему рассмотрению и за-
ключению международного соглашения о запрещении военных нападе-
ний на ядерные установки.

Мы разделяем мнение о том, что израильская агрессия против
иракских ядерных установок подрывает коллективные усилия, направ-
ленные на разоружение и предотвращение использования силы в
международных отношениях. У нас нет сомнений, что одним из

(Г-н Секулич, Югославия)

последствий такого израильского акта будет новый виток гонки вооружений и углубление противоречий и недоверия во всем районе Ближнего Востока, который остается наиболее опасным очагом кризиса в мире.

Югославия отвергает любую агрессию, вмешательство во внутренние дела или применение силы в международных отношениях с любой стороны и под любым предлогом. Непосредственно после нападения на иракские ядерные установки Югославия решительно осудила израильскую агрессию и поддержала справедливые требования Ирака.

Израиль должен прекратить грубое применение силы и должен полностью выполнить положения соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также МАГАТЭ. Свободу и независимость нельзя обеспечить, попирая права других. Слова о добрых намерениях должны уступить место конкретным делам. Стремление Израиля к господству и навязыванию своей воли другим необходимо пресечь.

Доверие, которое является главной предпосылкой для проведения переговоров по вопросам мира и стабильности на Ближнем Востоке, не может основываться на политике агрессии, оккупации и аннексии. Мир и сотрудничество в регионе могут быть созданы только на основе всеобъемлющего, справедливого и прочного решения, которое должно включать осуществление неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение и создание своего собственного государства, уход Израиля со всех палестинских и арабских территорий, оккупированных с июля 1967 года, и создание гарантий равной безопасности для всех народов и стран региона.

Г-н РАМАКРИШНАН (Индия) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея в прошлом неоднократно рассматривала взрывоопасное положение в Западной Азии, сложившееся в результате агрессивных действий и экспансионистской политики Израиля. Полностью игнорируя неоднократные призывы международного сообщества и нарушая

(Г-н Рамакришнан, Индия)

каноны международного права и принципы, регламентирующие ведение отношений между государствами, Израиль по-прежнему незаконно и с помощью силы оккупирует арабские земли и лишает народ Палестины его основного и неотъемлемого права на свою родину. До сих пор Израиль отвергает стремление международного сообщества найти справедливое, всеобъемлющее и прочное решение конфликта на Ближнем Востоке.

Израильское вооруженное нападение на иракский атомный реактор около Багдада в июне 1981 года стало еще одним вопиющим примером в длинном перечне агрессивных актов Израиля, направленных на то, чтобы шантажировать своих арабских соседей угрозой силы и ее массовым применением. Правительство Индии решительно осудило израильские действия сразу после нападения. Мы выразили солидарность с правительством и народом Ирака, неприсоединившейся страны, с которой Индия имеет тесные и сердечные отношения. Мир увидел в израильских действиях новую угрозу международному миру и безопасности и новую форму международного терроризма на государственном уровне. Эти действия получили осуждение со стороны Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), а также во многих столицах мира.

В мире, где ресурсов недостаточно, право суверенных государств на создание и развитие ядерной технологии в мирных целях для программ развития, широко признается. Иракские ядерные установки, которые были жестоко уничтожены, были частью усилий Ирака развивать и использовать ядерную энергию для своего социально-экономического развития. Ирак постоянно заявлял, что его ядерная программа направлена на использование ядерной энергии в мирных целях. Право суверенных государств использовать ядерную энергию в мирных целях не должно подрываться дискриминационной практикой или политикой и, конечно, такими актами агрессии, которые были совершены Израилем.

(Г-н Рамакришнан, Индия)

По нашему мнению, Генеральная Ассамблея вновь должна осудить Израиль за этот преднамеренный акт агрессии. Необходимо обеспечить такое положение, при котором Израиль не мог бы создать ядерного арсенала, который явился бы угрозой всему региону Западной Азии. Следует потребовать от Израиля, чтобы он заявил и обязался не прибегать к таким действиям в будущем.

Я хотел бы указать, что Израиль постоянно проводил политику авантюризма, нападая на народы и страны, что приводило к значительным материальным потерям и человеческим жертвам, и что особенно ярко проявилось в последнем нападении на Тунис, и вопреки общему мнению международного сообщества, он наращивает свою экспансионистскую политику и нарушает все каноны цивилизованного поведения. Израиль думает, что он может остаться безнаказанным. Я хотел бы сказать, что этого не произойдет и что мечта палестинского народа обрести свою родину вскоре станет реальностью.

Моя делегация будет голосовать за проект резолюции A/40/L.9, поскольку в нем четко выражено осуждение международным сообществом вопиющего акта агрессии, совершенного Израилем против Ирака 7 июня 1981 года. Я хотел бы также подчеркнуть, что наша поддержка проекта резолюции не противоречит нашим хорошо известным взглядам и позиции в отношении Договора о нераспространении и связанными с ним всесторонними гарантиями, которые фигурируют как в резолюции, так и в названии самого пункта повестки дня. Наше голосование за проект резолюции основано на том понимании, что ничто в этой резолюции не будет толковаться или использоваться в ущерб укреплению Договора о нераспространении или связанной с ним системы гарантий. Это также не должно наносить ущерба нашей позиции, неоднократно высказывавшейся на Конференции по разоружению, в контексте переговоров о запрещении радиологического оружия и связанных с этим вопросов.

Г-н АС-САБАГ (Бахрейн) (говорит по-арабски): Мы еще раз рассматриваем пункт повестки о вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок, которая состоялась 19 июня 1981 года, а также ее серьезные последствия для установления международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях.

Эта агрессия является вопиющим нарушением Устава, и она была осуждена всем международным сообществом, поскольку она угрожает целостности, независимости и суверенитету Ирака. Совет Безопасности единодушно принял резолюцию 487 (1981). Выражалась надежда, что это убедит все государства поддержать эту и другие резолюции, особенно те, которые приняты консенсусом, исходя из соображения в отношении договорных обязательств государств-членов оказывать поддержку и предпринимать соответствующие меры без колебания.

Тот факт, что по прошествии пяти лет со времени совершения этой агрессии Генеральная Ассамблея все еще рассматривает этот вопрос, не уменьшает его важности. Этот пункт повестки дня будет и в дальнейшем включаться в нашу повестку дня до тех пор, пока Израиль будет упорствовать в своей позиции, которая основана на несоблюдении резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Эта агрессия действительно является агрессией против принципов нового международного экономического порядка. В то время как Совет Безопасности принял резолюцию 487 (1981), Израиль осудил ее и отказался выполнить ее положения. Израильская угроза повторить свою вооруженную агрессию не только против мирных иракских ядерных установок, но также против соседних арабских стран, которые хотят использовать современную технологию для социального и экономического развития, по-прежнему сохраняется. Израиль не отказался от своей угрозы совершить нападение и уничтожить другие иракские ядерные установки, а также другие ядерные установки в этом регионе. По сути дела, он пренебрег резолюциями, принятыми

(Г-н ас-Сабаг, Бахрейн)

Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), последняя из которых - резолюция 425 от октября 1984 года - недвусмысленно призывает Израиль отказаться от своей угрозы напасть на иракские установки, а также установки в других развивающихся странах, которые стремятся использовать эту энергию для содействия использованию их экономических ресурсов как основу технического прогресса. В этом отношении я хотел бы упомянуть ценное исследование, подготовленное группой экспертов Организации Объединенных Наций, содержащееся в документе А/38/337. Это исследование подтверждает, что ядерные установки около Багдада были частью иракских усилий по социально-экономическому развитию на благо иракского народа.

Израиль никогда не поддерживал Договора о нераспространении и систему гарантий Международного агентства по атомной энергии, в то время как Ирак подписал Договор о нераспространении и поставил свою ядерную деятельность под систему гарантий Агентства. За последние годы мы призывали Генеральную Ассамблею, и мы вновь повторяем наш призыв осудить Израиль за его агрессию и просить его не совершать подобных агрессивных актов.

Резолюции Совета Безопасности, даже те, которые приняты единогласно, недостаточны. Мы должны предпринять эффективные меры, для того чтобы предотвратить повторение таких актов. Этот вопрос имеет далеко идущие последствия для Организации Объединенных Наций в целом и представляет собой вызов воле международного сообщества, а также нарушение международного права и обычаев.

Паралич политической воли международного сообщества, а также неограниченная поддержка и помощь, оказываемые некоторыми великими державами, поощряет Израиль к совершению новых актов агрессии против арабских государств. Израиль совершает такую агрессию под предлогом самообороны. Мы вправе спросить, каковы же пределы израильской концепции самообороны? По сути дела, речь идет о нацистской логике и организованном государственном терроризме, практикуемом

(Г-н ас-Сабаг, Бахрейн)

государством - членом этой Организации. Оно ставит под угрозу суверенитет и территориальную неприкосновенность других государств, в то время как уважение суверенитета и территориальной неприкосновенности других государств является основным принципом Устава.

1 октября Израиль совершил новый акт агрессии против братского Туниса, тем самым нарушив его суверенитет и территориальную целостность и угрожая его безопасности и стабильности. Израиль заявил, что это нападение было направлено против штаб-квартиры Организации освобождения Палестины (ООП). Таким образом, мы стали свидетелями серии израильских агрессивных актов против Багдада, Туниса, Сирии, Иордании и Ливана. Мы не знаем, где будет нанесен новый удар.

Все эти акты были совершены под предлогом самообороны. Речь идет о логике высокомерия и игры мускулами, что полностью противоречит всемирной концепции международного права. Мы, со своей стороны, отвергаем утверждение, что израильская агрессия является частью попытки оказать сопротивление терроризму. Эта агрессия является вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и международного права, а также принципов отношений между государствами на основе Устава, среди которых фигурирует принцип неприменения силы или угрозы силой в международных отношениях.

Опыт показывает, что осуждения Израиля недостаточно. Поэтому должна быть обеспечена компенсация материального ущерба Ираку. Мы должны подумать о введении всеобъемлющих и обязательных санкций в соответствии с Главой VII Устава. Если подобные санкции не будут выполнены, то Израиль и в будущем не поколеблется совершить такие же акты агрессии против арабских народов и стран, независимо от того, находится ли он в состоянии войны с ними или нет.

Израиль совершил агрессию против Ирака и Туниса, в то время как они не были враждующими с ним сторонами. Такие агрессивные акты приведут к дальнейшему насилию и кровопролитию. Израильский мир на основе агрессии и экспансии никогда не будет обеспечен.

(Г-н ас-Сабаг, Бахрейн)

Проект резолюции A/40/L.9, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, отражает наши чаяния, требования и опасения.

Празднуя сороковую годовщину Организации Объединенных Наций, мы надеемся, что наступит такой день, когда Организация Объединенных Наций восстановит свой авторитет и доверие. Это новое доверие возникнет лишь тогда, когда Организация будет действовать согласно задачам, присущим делу сохранения международного мира и безопасности и обеспечению правовых норм и международной законности.

Г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Обсуждение пункта повестки дня, касающегося вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок ввиду недавнего нападения на Тунис, является особо важным, ибо этот новый акт агрессии вновь подтверждает логику силы и вооруженной мощи, которую Израиль применяет против арабских стран. Это также показывает, что Израиль не поступится в будущем другими актами агрессии против Ирака и других стран, если эти страны решат создать мирные ядерные установки.

Израильская агрессия против иракских ядерных установок, совершенная в июне 1981 года, была четким доказательством далеко идущих планов Израиля, попирающих международное право и международную систему нераспространения ядерного оружия, созданную в рамках Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и предусматривающую инспекционные поездки экспертов с целью контроля за соблюдением обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия и соглашений о гарантиях. Ирак, подписав и ратифицировав Договор о нераспространении, выполняет все его положения и также поставил свои установки под действие системы проверки Агентства.

Различные доклады, подготовленные экспертами Агентства после посещения ими иракских ядерных установок, включая доклад, опубликованный в июне 1981 года, подтверждают, что нет никаких свидетельств того, что Ирак производит ядерное оружие. Результаты этих инспекций были подтверждены Генеральным директором Агентства и французскими экспертами, работающими на ядерных установках Ирака.

Несмотря на все расследования, свидетельства и доклады, Израиль совершил свою агрессию, совершенно безосновательно утверждая, что Ирак производит ядерное оружие. Таким образом, Израиль взял на себя функции обвинителя, судьи и палача, и, совершив этот опасный акт агрессии, он создал чрезвычайно опасный и серьезный прецедент, который подрывает международную систему гарантий и вызывает

(Г-н аш-Шаали, Объединенные
Арабские Эмираты)

сомнения в отношении ее. По сути дела, акты Израиля явились отрицанием этой системы.

В то время Израиль оправдывал свои действия так называемой самообороной, прикрываясь положениями статьи 51 Устава, что он также сделал после своей недавней агрессии в Тунисе. Моя делегация неоднократно, в частности в ходе обсуждений в Совете Безопасности по вопросу о сентябрьской агрессии против Анголы, доказала несостоятельность всех этих предлогов. Я не буду снова повторять здесь наши доводы. В трех актах агрессии, которые были совершены, Совет Безопасности отверг предлоги и оправдания агрессоров, и многие государства, включая те государства, которые поддерживают Израиль и правительство Южной Африки, отвергли все такие голословные утверждения и предлоги.

В свете прецедента, созданного израильским актом агрессии против иракских ядерных установок, и всех других актов агрессии против арабских стран мы вправе спросить, а есть ли какие-нибудь международные гарантии, которые не позволили бы Израилю совершить в будущем акты агрессии против любой арабской страны, которая, возможно, будет обладать мирным ядерным реактором. Такие заверения и гарантии чрезвычайно необходимы, особенно в свете недавних заявлений Менахима Бегина, бывшего премьер-министра Израиля, в отношении того, что Израиль уничтожит любой новый ядерный реактор, который Ирак или другая арабская страна, возможно, построят на своей территории. Такие заверения и гарантии жизненно важны для международного мира и безопасности, так как и другие страны могут последовать примеру Израиля. В таком случае мы столкнемся с анархией на международной арене.

По этой причине моя делегация призывает Генеральную Ассамблею не ограничиваться осуждением агрессии Израиля. Международное сообщество должно разработать адекватные гарантии, для того чтобы не допустить подобных актов в будущем.

Г-н КОВАЧИЧ (Чехословакия) (говорит по-английски): Вот уже в пятый раз Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций рассматривает вопрос о нападении Израиля в июне 1981 года на ядерные установки суверенного государства, которые были созданы исключительно в мирных целях в полном соответствии со статьей IV Договора о нераспространении. Поступая таким образом, Израиль совершил акт, серьезно нарушающий основные принципы Устава Организации Объединенных Наций и нормы международного права, чему не может быть оправдания.

Мы решительно осуждаем израильскую теорию так называемой превентивной обороны. Устав Организации Объединенных Наций совершенно четко констатирует, что понимается под правом на самооборону. Право на коллективную или индивидуальную самооборону не может быть осуществлено в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, если только на государства - члены Организации Объединенных Наций не совершено вооруженное нападение. На Израиль никто не нападал и никто ему не угрожал. Какую угрозу могли вызвать ядерные установки, предназначенные для использования ядерной энергии в мирных целях и для содействия экономическому, научному и техническому прогрессу и развитию? Строительство подобных установок является суверенным правом каждого государства, полностью соблюдающего Договор о нераспространении, одним из участников которого является Ирак.

Израиль, наоборот, упорно отказывается присоединиться к Договору о нераспространении и заключить соответствующие соглашения по гарантии, несмотря на многочисленные призывы. Поступают многочисленные сообщения о том, что Израиль проводит разработку своего собственного ядерного оружия. Совершив подобный акт агрессии, он продемонстрировал свое полное пренебрежение ко всей международной системе использования ядерной энергии в мирных целях и нераспространения ядерного оружия.

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

В соответствии с мирной ориентацией своей внешней политики Чехословакия всегда отвергала политику силы и вмешательства во внутренние дела суверенных государств. Немедленно после террористического нападения Израиля на иракский центр ядерных исследований она заявила о своем принципиальном осуждении этого акта в заявлении ее федерального министра иностранных дел и в речи Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций в Совете Безопасности. Мы расцениваем преднамеренное разрушение ядерных установок, хотя и произведенное обычными вооружениями, как нападение с применением ядерного оружия и поэтому как наиболее серьезное преступление против человечества. Мы поддерживаем законные требования Ирака о том, чтобы Израиль предоставил компенсацию за ущерб, нанесенный в результате этого нападения. Мы решительно требуем, чтобы Израиль предоставил соответствующие гарантии того, что он никогда больше не будет производить нападений на ядерные установки и что он будет уважать право государств на научное и техническое развитие.

Обсуждая последствия гангстерского нападения на иракский ядерный центр, мы не можем не отметить, что этот акт является частью более широкой агрессии Израиля на Ближнем Востоке. Беспрецедентное нападение на мирные ядерные установки имело ясную цель: запугать арабские страны, заставить их отказаться от ведения решительной борьбы против израильской экспансии и агрессивности. На Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия рассмотрение этого вопроса стало одним из самых трудных политических проблем, так как некоторые государства-члены выступили против справедливого осуждения Израиля, утверждая, что ситуация изменилась со времени нападения на реактор.

Нынешняя ситуация показывает, что противодействие стран и меры Организации Объединенных Наций против Израиля не принесли существенного результата. Израиль продолжает использовать свои методы в

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

проведении политики государственного терроризма. Совершив недавно нападение на штаб-квартиру ООП в Тунисе, он доказал, что не отказался от этой политики. Ответственность за это лежит не только на Израиле, но также на тех, кто поддерживает и оправдывает его действия.

Оправдывать такую политику в Организации Объединенных Наций значит подрывать значение, авторитет и дееспособность этой универсальной Организации. Все ее члены обязаны соблюдать все правила в соответствии со своим членством в Организации Объединенных Наций. Это также относится и к Израилю.

Чехословакия вместе с подавляющим большинством стран мира стремится к достижению прочного и равноправного мира на Ближнем Востоке. Израиль должен понять, что никакая агрессия не поможет ему навязать арабским странам такой мир, каким Израиль его себе представляет. Единственный путь прекращения затянувшегося ближневосточного конфликта — это путь переговоров между всеми странами, втянутыми в него. Чехословакия поэтому полностью поддерживает предложение о созыве международной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, под эгидой Организации Объединенных Наций.

Г-н МАРДОВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Ядерная энергия, как известно, является перспективным источником для удовлетворения постоянно возрастающих потребностей человечества в энергетических ресурсах. Многие страны уже получают значительные выгоды от мирного использования ядерной энергии. Еще более благоприятные возможности складываются в этой области в будущем.

Разумеется, каждая страна имеет неотъемлемое право развивать свои исследования для мирного использования ядерной энергии как в производстве электрической и тепловой энергии, так и для других мирных целей. Поэтому совершенно недопустимы со всех точек зрения

(Г-н Мардович, Белорусская ССР)

любые попытки, а тем более практические действия по разрушению ядерных реакторов — под какими бы предложениями эти варварские действия не преподносились.

Между тем, человечество уже было свидетелем разбойничьего налета израильской авиации на иракский исследовательский ядерный центр в районе Багдада. Эти действия были заклеяны мировым сообществом как преднамеренный и беспрецедентный по своим непредвиденным последствиям акт агрессии в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. Нападение на ядерную установку Ирака, на которую распространялись гарантии МАГАТЭ и которая находилась в государстве — участнике Договора о нераспространении ядерного оружия — это брошенный Израилем вызов, свидетельствующий об игнорировании им не только Договора о нераспространении, но также роли и функций МАГАТЭ и международной системы гарантий. Этот акт представляет угрозу не только законной деятельности суверенных государств по использованию ядерной энергии в мирных целях, но и для международного мира и безопасности. Подобные действия противоречат духу и букве Устава Организации Объединенных Наций, Хартии экономических прав и обязанностей государств, Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка.

Необходимость обсуждения данного пункта повестки дня на Генеральной Ассамблее вызывается тем, что Израиль, игнорируя обращения к нему резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, продолжает открыто угрожать повторением подобных пиратских актов. Так, министр торговли и промышленности Израиля А. Шарон на пресс-конференции, проведенной им 26 марта 1985 года в городе Хайфа, заявил:

"Израиль имеет право наносить удары по любому построенному Ираком ядерному реактору, представляющему угрозу безопасности Израиля". (А/40/283) :

(Г-н Мардович, Белорусская ССР)

Генеральная Ассамблея не может оставаться безучастной по поводу таких агрессивных и чрезвычайно опасных намерений, излагаемых министром Израиля в столь вызывающей форме. Недавний бандитский налет на Тунис свидетельствует о том, что Израиль не отказался от акций разбоя и агрессии в отношении арабских государств. Такая позиция Израиля, по-прежнему пользующегося всесторонней поддержкой своего заокеанского "стратегического союзника", представляет опасность для международного мира и безопасности, нагнетает обстановку на Ближнем Востоке и затягивает выход стран и народов этого региона из обстановки острого кризиса.

(Г-н Мардович, Белорусская ССР)

Израильские угрозы вызывают также необходимость продолжения рассмотрения и принятия на международном уровне действенных правовых мер, направленных на недопущение вооруженных нападений на ядерные установки и угрозы таких действий. Это чрезвычайно важно для содействия и обеспечения безопасного развития ядерной энергетики в мирных целях.

Делегация Белорусской ССР, как и другие делегации, принявшие участие в дискуссии, выступает за то, чтобы Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности приняли самые эффективные в соответствии с Уставом ООН меры по обузданию агрессора, прекращения им угроз нападения на ядерные реакторы других стран и недопущения повторения подобных пиратских актов в будущем.

Г-н ХАМРА (Судан) (говорит по-арабски): Судан всегда участвовал в обсуждении вопроса о вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезных последствий для установления международной системы, связанной с мирным использованием ядерной энергии, и мы серьезно обеспокоены таким положением и исполнены решимости найти радикальное решение, для того чтобы избежать повторения таких действий, и мы считаем, что необходимо принять соответствующие санкции в отношении любого, кто проводит подобные акты.

Ирак стал жертвой этой агрессии, проведенной сионистским образованием, которой нет никакого оправдания, несмотря на то, что иракские ядерные установки находятся под контролем Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), и несмотря также на то, что Ирак является участником Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы считаем, что международное сообщество должно очень серьезно рассмотреть эту ситуацию, поскольку она действительно представляет собой угрозу международному миру и безопасности, для того чтобы избежать исключительно серьезных последствий на международном, региональном и национальном уровнях, в особенности

(Г-н Хамра, Судан)

с учетом того, что театр действий - это Ближний Восток, где Израиль проводит агрессию; разрушение, продолжает нарушать суверенитет, оккупирует территории и выгоняет людей из их домов, тем самым нарушая все международные конвенции, международное право и резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Моя делегация с большим интересом прочитала доклад Генерального секретаря по этому вопросу, и мы хотели бы сделать следующие замечания в свете ответа правительства сионистского образования на меморандум Генерального секретаря в отношении мер, которые он принял или намерен принять в контексте пункта 4 резолюции 39/14 Генеральной Ассамблеи.

Во-первых, ответ Израиля очень туманный и общий и не прямой. В нем содержатся ссылки на заявление Исполнительного директора израильского Агентства по атомной энергии, сделанное в 1984 году. В нем говорится, что ядерные установки для мирных целей не должны подвергаться военному нападению и что Израиль соблюдает меры, принятые МАГАТЭ в отношении гарантий.

Мы видим явное противоречие между содержанием этого заявления и неоднократными заявлениями правительства Израиля, которое постоянно угрожает дальнейшими нападениями на иракские ядерные установки, - и здесь мы хотели бы сослаться на заявление министра Израиля в марте этого года. Он заявил, что они по-прежнему считают, что повторят такие акты агрессии. Если Израиль соблюдает систему МАГАТЭ, то почему Израиль не удовлетворен гарантиями и заверениями Агентства в отношении характера ядерных установок Ирака до нападения и почему Израиль не ставит свои реакторы под систему гарантий МАГАТЭ? Разве это не раскрывает истинные намерения Израиля, а именно: развивать свой ядерный потенциал для мирных целей? Действительно, мы считаем, что Израиль сделал это уже давно. Складывается впечатление, что Израиль хочет дать себе право выполнять задачу международного полицейского, и это

(Г-н Хамра, Судан)

показывает, что установки Израиля не предназначены полностью для мирных целей.

В-третьих, Израиль проводит акты агрессии против стран региона, несмотря на осуждение международного сообщества. Его последний акт агрессии против Туниса хорошо известен и еще свеж в нашей памяти. Этот акт агрессии отражает его экспансионистские и агрессивные планы. Израиль постоянно говорит о мирных границах. Он использует это как оправдание, которое позволяет продолжать акты агрессии и аннексии арабских территорий.

Мы призываем международное сообщество, представленное на Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности, принять необходимые меры для решения этой проблемы, чтобы заставить Израиль уважать резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности, а также оказать дальнейшее давление на Израиль, с тем чтобы он в конечном итоге присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и передал свои ядерные установки под систему гарантий МАГАТЭ. Это — важное условие и важное обязательство, которое должен взять на себя Израиль перед международным сообществом. Он должен дать гарантии и заверения, что не повторит такого нападения на установки Ирака. Мы также требуем компенсации за ущерб, нанесенный Ираку в результате этого акта агрессии.

В заключение Судан хотел бы выразить свою полную поддержку по проекту резолюции, представленному по этому вопросу, и мы надеемся, что этот проект резолюции будет принят и осуществлен.

Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея на своей тридцать девятой сессии еще раз осудила Израиль за его отказ выполнить резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности. Она также потребовала, чтобы Израиль прекратил свои угрозы вывести из строя ядерные установки в Ираке или в других странах. Кроме того, она просила Совет Безопасности рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер, чтобы предотвратить такие нападения Израиля на ядерные установки. В то же время она выразила свою обеспокоенность по поводу отказа Израиля выполнить соответствующие резолюции.

Спустя год после принятия этой резолюции и пять лет после воздушного нападения, мы отмечаем, что агрессивность Израиля возросла и увеличилось его пренебрежение к Организации Объединенных Наций. Мы не получили каких-либо прямых или косвенных указаний о том, что Израиль воздержится от подобных действий.

Действительно, представитель израильского правительства, военный преступник Шарон, виновник массовых убийств в Сабре и Шатилле и в других местах, а также инициатор плана по уничтожению Ливана, заявил в марте 1985 года, что Израиль имеет право нападать на любой иракский ядерный реактор, который представляет собой угрозу для Израиля.

Вместо того чтобы взять на себя четкое обязательство не нападать на мирные ядерные установки любой страны, которые охвачены системой гарантий Международного агентства по атомной энергии, Израиль претендует на полную свободу выбора целей для своих нападений. Тем самым он бросает вызов Организации Объединенных Наций и всему международному сообществу и проявляет полное неуважение к Договору о нераспространении ядерного оружия и принципам международного права.

Данный вопрос касается не только угрозы для установок в Ираке, но и для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, а также угрозы для

(Г-н эль-Фаттал, Сирийская
Арабская Республика)

нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности. Он представляет собой также угрозу в отношении права государств избирать наилучшие методы и средства для своего экономического, технического и социального развития.

Генеральная Ассамблея сейчас рассматривает вопрос о том, как обеспечить осуществление международного порядка в области использования ядерной энергии в мирных целях, а также в области нераспространения ядерного оружия. Поэтому Ассамблея должна серьезно рассматривать этот сложный вопрос, который сочетает в себе элементы, касающиеся прошлого, настоящего и будущего.

Израиль проводит экспансионистскую политику, политику терроризма и войны. Своими агрессивными актами он неоднократно демонстрировал свою решимость уничтожать все, что, по его мнению, может помочь арабам добиться экономического, технического и социального прогресса. Пытаясь оправдать эти акты, Израиль ссылается на право самообороны. Израиль уничтожил установки и оборудование в оккупированной Палестине. Он узурпировал эту территорию со всеми ее богатствами и использует ее воды по своему желанию. Израиль аннексировал территорию и создал поселения. Он изгнал тысячи людей. Все это делается во имя безопасности Израиля и под предлогом обеспечения стабильности для поселенцев, которых он импортирует из всех уголков мира. Израиль ведет войну против соседних арабских государств во имя своей безопасности. Израиль уничтожил более трети Ливана, включая его столицу Бейрут; не менее 30 тысяч человек было убито или ранено в результате действий Израиля - все это во имя его безопасности. Израиль совершает кровавые расправы - во имя своей безопасности. Израиль бросает вызов международному сообществу и нарушает принципы международного права и все основы цивилизации - во имя своей безопасности.

Самый последний акт агрессии был совершен против Туниса, когда Израиль нарушил суверенитет еще одного арабского государства,

(Г-н аль-Фаттал, Сирийская
Арабская Республика)

в результате чего погибли ни в чем не повинные гражданские лица и были уничтожены многие сооружения - все это во имя его безопасности.

Израиль не мог бы осуществлять бомбардировки, сеять смерть и разрушения без поддержки и благословения ряда администраций Соединенных Штатов, которые оказывали и продолжают оказывать Израилю всевозможную и безграничную поддержку. Соединенные Штаты заявили, что агрессивный потенциал Израиля следует увеличить количественно и качественно, что он должен превышать совместный оборонный потенциал арабских стран.

В качестве примера хочу напомнить, что в 1981 году администрация Соединенных Штатов поспешила оправдать уничтожение мирного ядерного реактора в Оссираке. В мемуарах г-на Хейга, являвшегося тогда государственным секретарем, мы читаем следующее:

(говорит по-английски):

"Я возразил, что хотя и необходимо принять какие-то действия, чтобы показать неодобрение Америки, но политика, унижающая и ослабляющая Израиль, не будет служить нашим стратегическим интересам. Глубокая и естественная симпатия президента к Израилю и понимание того, что он зависит от дружбы с Америкой, также сыграли свою роль. В конечном итоге президент решил отсрочить поставку 4 самолетов F-16 - того типа, который использовался Израилем при нападении".

(продолжает по-арабски):

Мы все помним, что поставка самолетов была отсрочена только на две или три недели.

Но это еще не все. 16 июня 1981 года "Радио Израиль" сообщило следующее:

"Президент Рейган заявил в Вашингтоне, что Израиль имеет основания испытывать опасения в отношении иракского ядерного реактора, для уничтожения которого он направил свои самолеты.

(Г-н эль-Фаттал, Сирийская
Арабская Республика)

Он сказал, что Израиль, должно быть, действительно считал, что его нападение на иракский реактор было актом самообороны.

Президент добавил в ходе первой пресс-конференции, состоявшейся сразу же после покушения на его жизнь в марте этого года, -

то есть в 1981 году, -

что мы должны признать, что обеспокоенность Израиля была оправдана репутацией Ирака".

Неудивительно, что Соединенные Штаты попытались оправдать последнее воздушное нападение на Тунис, ссылаясь на необходимость защиты безопасности Израиля. Представитель Белого дома Ларри Спикс в своем заявлении 18 октября 1985 года напомнил нам о предыдущей реакции Соединенных Штатов. Говоря о нападении на Тунис, он сказал:

"Это был акт возмездия в ответ на террористические действия. Это был законный акт - акт самообороны".

Эти попытки оправдать действия Израиля показывают всему миру, и в особенности арабским народам, что бесполезно пытаться убедить Соединенные Штаты проводить независимую или объективную политику по арабским вопросам. Напротив, они убеждали нас, что стратегический союз между Вашингтоном и Тель-Авивом направлен против арабских народов, угрожает территориальной целостности арабских государств и нарушает их суверенитет.

Израиль, возможно, скажет, что он не будет нападать или угрожать нападением на какие-либо ядерные установки, но совершенно очевидно для всех, что Израиль, который не присоединился к Договору о нераспространении и который отказывается создать зону, свободную от ядерного оружия на Ближнем Востоке, создает свой агрессивный военный ядерный потенциал. Имеются данные о секретных усилиях Израиля по наращиванию им ядерного потенциала с целью увеличения потенциала, уже полученного им в 1951 году в результате воровства, шантажа, убийств и подкупа. Совершались убийства арабов и иностранцев. По сути авантюризм Израиля в этой области повторяет фильмы ужасов Голливуда. Я назову последние три случая, для того чтобы показать подлинные причины отказа Израиля присоединиться к Договору о нераспространении и принять гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в отношении всех своих ядерных установок, а также его отказа провозгласить Ближний Восток зоной, свободной от ядерного оружия.

Все это произошло после того, как он вступил в сговор с расистским режимом Претории, проведя совместно с ним ядерный взрыв в 1979 году.

Во-первых, в соответствии со статьей, опубликованной в "Нью-Йорк таймс" 17 мая 1985 года, за период с 1979 года по 1983 год Израиль получил оборудование Криптон. Это оборудование предназначено для контроля за ядерными взрывами. Израиль получил это оборудование на американском рынке, полностью нарушая американские законы, которые запрещают экспорт такого оборудования. Американские средства массовой информации сообщали, что этот вопрос поднял целую бурю в Соединенных Штатах и держится в секрете в Израиле. Атмосфера секретности, которой окружен этот вопрос, показывает, что это оборудование было импортировано для зловещих ядерных целей.

Второе действие в этой драме - это тот факт, что Израиль приобрел 47 тонн урана вопреки международным гарантиям. Он

(Г-н эль-Фаттал, Сирийская
Арабская Республика)

импортировал этот уран из Люксембурга. Этот уран был обнаружен Агентством по ядерной энергии Европейского экономического сообщества. Об этом сообщается в газете "Вашингтон пост" от 12 июля 1985 года.

Третье и последнее действие - это переговоры в Соединенных Штатах, направленные на вовлечение Израиля в сферу подготовки к "звездным войнам", что получило название стратегической оборонной инициативы. Об этом было сообщено в номере журнала "Нью аутлук" за май-июнь 1985 года. Приглашение участвовать в этой инициативе поступило от г-на Уайнбергера, американского министра обороны, и явилось приятной неожиданностью для военных кругов Израиля. Генерал И.Пуран, бывший военный советник в правительствах Рабина и Бегина, охарактеризовал это следующим образом:

"Мы говорим о десятках и даже сотнях миллионов долларов, идущих на исследования и разработки, не говоря уже о научно-технических побочных результатах".

Все это происходит в то время, когда Израиль лживо утверждает, что существует угроза его безопасности и что его бомбардировки ограниченных объектов в Ираке, Ливане и Тунисе были предприняты лишь с целью самообороны.

Генеральная Ассамблея должна утвердить резолюцию, призывающую Совет Безопасности принять меры в соответствии с Главой VII Устава, если Израиль не откажется от совершения актов агрессии против жизненно важных установок в Палестине и на других оккупированных арабских территориях, а также в арабских столицах. "Политика длинных рук" должна быть пресечена Советом Безопасности путем обязательных санкций. Необходимо объявить полный бойкот Израилю во всех областях, индивидуально и коллективно, ибо "политика длинных рук" под предлогом безопасности представляет собой огромную угрозу международному миру и безопасности.

(Г-н эль-Фаттал, Сирийская
Арабская Республика)

Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея и другие органы должны добиться, чтобы Израиль воздерживался от диктата в отношении условий для арабских и неарабских стран, поскольку, стремясь к установлению своей гегемонии, Израиль пытается держать арабский народ в условиях отсталости, прибегая к бомбардировке или угрозе бомбардировки всего того, что, как он считает, угрожает его безопасности. Поэтому Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея должны принять все необходимые меры, для того чтобы заставить Израиль присоединиться к Договору о нераспространении, к тому самому Договору, который Израиль пытается подорвать. Если режим нераспространения будет подорван, то ядерное оружие распространится по всему миру и тогда Израиль столкнется с последствиями ужасного развития событий.

Г-н БАЗЕНДВАХ (Йемен) (говорит по-арабски): Годы, прошедшие со времени нападения Израиля на иракский ядерный реактор, были наполнены актами агрессии Израиля против других арабских стран. Уже через год после этого нападения Израиль осуществил нападение на Ливан, оккупировав его территорию, и до сих пор оккупирует часть его территории.

В прошлом месяце мы отметили сороковую годовщину Организации Объединенных Наций и двадцать пятую годовщину со дня принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В начале этого месяца Израиль осуществил еще один акт агрессии, совершив нападение на мирный район Туниса и убив многих беззащитных граждан Туниса и палестинцев, включая престарелых, женщин и детей, не говоря уже о ежедневных актах агрессии против народов Ливана и Палестины.

(Г-н Базендвах, Йемен)

По сути дела, все это неудивительно, ведь Израиль на протяжении всей своей истории прибегал к агрессии, и не нужно напоминать о том, как Израиль был создан в результате международного заговора, некоторые элементы которого проявляются и по нынешней день. Если сегодня нам приходится утверждать проект резолюции, осуждающей Израиль за нападение, совершенное пять лет назад, то лишь по той причине, что постоянное осуждение этого нападения — это все, что мы можем сделать.

Израиль, как мы все знаем, использует слабости Организации Объединенных Наций. Он делает все, что ему заблагорассудится и совершает различные акты агрессии, преступления и т.д. Израиль находит поощрение, к сожалению, со стороны сверхдержавы, которая, казалось бы, должна стоять на защите международного мира и безопасности и являться гарантом уважения Устава Организации Объединенных Наций и осуществления ее резолюций. Организация Объединенных Наций ограничивается лишь принятием резолюций и решений, носящих осуждающий и обвиняющий характер, и поэтому это все, что мы можем сделать. Мы должны осудить агрессора, для того чтобы по крайней мере обеспечить моральное осуждение, т.к. на агрессора не действуют никакие материальные санкции или наказания.

Однако несмотря на то, что годы идут, преступления Израиля не должны быть забыты международным сообществом. Израиль пытался оправдать свое нападение на иракские ядерные установки очень неубедительными доводами. Эти попытки оправдания по сути дела еще отвратительнее, чем сами преступления, так как Израиль настаивает на том, что Ирак мог использовать реактор для производства ядерного оружия, хотя, что хорошо всем известно, иракские установки предназначены для мирных целей. Всем известно, что у самого Израиля есть ядерные реакторы, которые используются не для мирных целей, а для агрессивных, военных целей. Доказательством этого является то, что Израиль постоянно отказывается предъявить свои реакторы для контроля и

(Г-н Базендвах, Йемен)

инспекции международных инспекторов, с тем чтобы те удовлетворились сами, что они используются не для производства ядерного оружия, тем самым обеспечивая нераспространение ядерного оружия.

Израиль также отказывается присоединиться к Договору о нераспространении. Израиль продолжает придерживаться логики: что позволено Израилю — не позволено другим, будь то Ирак или другая страна региона. Эти страны только в том случае могут иметь ядерные реакторы, если они считают, что находятся в безопасности от нападения Израиля или если Израиль не способен совершить против них нападение.

Мы должны осуждать все преступления Израиля до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не положит конец таким действиям этого государства, государства, которое, к сожалению, является членом Организации Объединенных Наций.

Мы должны быть убеждены в том, что это преступление не забудется с течением времени. Международное сообщество не должно забыть таких преступлений или отвратительную сущность этих действий, с тем чтобы преступник не избежал ответственности и не прикрывался принципом, в соответствии с которым каждый новый акт агрессии якобы заставляет международное сообщество забыть о предыдущих актах. Израиль совершает все новые акты агрессии, для того чтобы заставить нас забыть о старых и продолжать совершать их один за другим. В действительности необходимо осудить преступника, для того чтобы он не надеялся на короткую память международного сообщества; в противном случае он будет продолжать убивать и разрушать, полагаясь на слабость Организации Объединенных Наций, на срок давности и на принцип, что будущие акты агрессии заставят нас забыть о предыдущих.

Г-н РАДЖАИ ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Подробности нападения сионистской базы террора, которая оккупирует Палестину, на иракские ядерные установки были полностью изложены предыдущими ораторами. Поэтому я не буду повторять факты и вместо этого я хотел бы сосредоточить внимание на других аспектах этого преступного акта.

(Г-н Раджаи Хорассани, Исламская
Республика Иран)

Иракские ядерные установки не принадлежат президенту Саддаму Хусейну лично. Они были и являются собственностью мусульманского народа Ирака, а если говорить шире, то принадлежат мусульманской умме в целом. Вооруженное нападение сионистской базы террора, оккупирующей Палестину, по нашему мнению, имеет тот же самый преступный статус, равно как и нападения на Ливан, Тунис и Исламскую Республику Иран. Поэтому мы решительно осуждаем вооруженное нападение сионистской базы террора на ядерные установки Ирака.

Вооруженные нападения на наши собственные ядерные установки, однако, заслуживают точно такого же подхода, и поэтому мы осуждаем такие акты и верим, что они не должны больше повториться.

Мы особенно поддерживаем последний пункт преамбулы проекта резолюции, который гласит:

"признавая, что все государства, осуществляющие работу в области использования ядерной энергии в мирных целях, нуждаются в гарантиях против вооруженных нападений на ядерные установки". (A/40/L.9/Rev.1)

Мы это поддерживаем, понимая, что это касается Исламской Республики Иран и что этот пункт применим и к Ираку.

Моя делегация с вниманием выслушала замечания, сделанные представителем сионистской базы террора в отношении агрессии Ирака с применением химического оружия против наших граждан и других вопросов. Я глубоко сожалею, что эти замечания действительно правильны. Я хотел бы, чтобы это было не так. Я глубоко сожалею, что соответствующее поведение нашего противника дало повод сионистскому врагу сделать такие замечания, для того чтобы отвлечь внимание этого международного органа от преступления, выразившегося в воздушном налете Израиля на собственность мусульманского народа Ирака.

(Г-н Раджаи Хорассани, Исламская
Республика Иран)

Какие бы недостатки в иракском режиме ни находил сионистский враг, нас не касается, и ничто не может нас заставить отказаться от нашей кристально ясной позиции в вопросе военного нападения Израиля на иракские ядерные установки.

Сионистское необразование является причиной - главной причиной - всех наших проблем на Ближнем Востоке, и агрессивная война, навязанная нам, никогда не отвлечет наше внимание от нашего сионистского врага. Наш сионистский враг может быть уверен в том, что никогда не останется за пределами нашего внимания. Он должен ждать, что объединенный исламский фронт скоро вновь поднимет флаг Палестины над всеми оккупированными им территориями.

Руководствуясь мудрыми учениями ислама, Исламская Республика Иран обязана поддержать наших мусульманских иракских братьев и сестер, чья собственность разоряется сионистским необразованием. Мы никогда не позволим сионистскому врагу воспользоваться определенными аспектами войны, которая ведется против нас, и подорвать общую позицию мусульман в отношении сионистского необразования в нашем регионе. Однако в том, что касается существа проекта резолюции, находящегося на нашем рассмотрении, мы считаем, что в нем выражена несколько мягкая позиция в отношении действительного преступления, совершенного сионистским врагом против наших иракских братьев и сестер.

Во-первых, сионистский враг нарушил исламское воздушное пространство Ирака, что заслуживает особого внимания. Во-вторых, он совершил нападение и причинил ущерб собственности мусульман и мусульманского народа Ирака, то есть совершил преступление, которое мы также должны принять во внимание. Для того чтобы восполнить эти недостатки, моя делегация хотела бы предложить следующую устную поправку. Я хотел бы, чтобы представители добавили следующий пункт как новый пункт 1 постановляющей части:

(Г-н Раджаи Хорассани, Исламская Республика Иран)

"Решительно осуждает все вооруженные нападения на все ядерные установки, служащие мирным целям, включая вооруженные нападения Израиля на ядерные установки Ирака".

Я понимаю, и я уверен, что все представители помнят о том, что это искусственное образование в нашей политической литературе официально именуется сионистская база террора, но в данном случае мы, следуя традициям Организации Объединенных Наций, используем в нашем проекте резолюции слова так называемый Израиль. И я прошу, чтобы представители соответствующим образом пронумеровали пункты; таким образом первоначальный пункт I постановляющей части становится пунктом 2, 2 - 3 и т.д.

Г-н КИТТАНИ (Ирак) (говорит по-английски): Мы находимся в Нью-Йорке, а не в Вене, и вопрос, который мы рассматриваем, это вопрос об израильском нападении на иракские ядерные установки. Я говорю об этих двух простых фактах в первую очередь потому, что представитель Израиля, как и другие, в некоторой степени поддерживающие его, долго объяснял нам, что ввиду некоторых действий в Вене, к которым я вернусь через минуту, Ассамблея должна прекратить все, и во-вторых, потому, что независимо от того, какой вопрос мы рассматриваем, мы уже привыкли слышать избитые фразы от представителя Израиля, выскивающего всевозможные не имеющие отношения к делу вопросы, которые должны обсуждаться в другом месте и в другое время, если их вообще нужно обсуждать.

И для большинства из таких вопросов существует другое время и место, их не стоит обсуждать здесь и сейчас. Между прочим, это также касается и некоторых избитых замечаний, которые только что сделал представитель Ирана. Я сосредоточу внимание на рассматриваемом вопросе. Но есть два момента в заявлении Израиля, которые я не могу оставить без комментариев. Мой собрат, представитель Кувейта, очень хорошо выступил по тому же вопросу, но есть также некоторые другие моменты, которые я хотел бы выделить.

(Г-н Киттани, Ирак)

Посол Нетаньяху заявил о том, что г-н Шарон выступает не от имени правительства Израиля. И если я его правильно понял, он сказал, что от имени правительства Израиля могут выступать лишь премьер-министр, министр иностранных дел или специально назначенный представитель. Очень хорошо. Но забыл сказать Ассамблее, что при существующем коалиционном правительстве Ликуд менее чем через год должна прийти к власти. Предполагается, что г-н Шамир станет премьер-министром. А премьер-министром хотел бы стать и г-н Шарон.

Может ли он гарантировать нам, что та политика, за которую он выступает здесь, останется в силе и тогда. Это - первый момент.

Должны ли мы просто-напросто забыть об агрессии Израиля и примириться с тем, что через 11 месяцев человек, который только что угрожал вновь прибегнуть к такому акту агрессии, станет либо премьер-министром, либо министром иностранных дел, либо, возможно, специально назначенным представителем, и все будет в порядке. Не об этом ли он просит Ассамблею? Я вижу, что сейчас он отсутствует, но я уверен, что он услышит об этом.

Второй момент состоит в том, что независимо от рассматриваемого вопроса представитель Израиля, особенно г-н Нетаньяху, любит поговорить о терроризме. Всем хорошо известно, что западные средства массовой информации, особенно в этой стране, а в этой стране он пользуется популярностью среди средств массовой информации, возвели его в ранг специалиста по терроризму.

(Г-н Киттани, Ирак)

Хорошо, он есть. Мы не удивлены, что Нетаньяху – эксперт по вопросам терроризма. Большинство израильтян являются экспертами по вопросу терроризма, а почему? Потому что они осуществляют терроризм в нашем регионе и во всем мире. Г-н Нетаньяху хотел бы, чтобы мы забыли о том, кто взорвал гостиницу "Кинг Дэвид", кто совершил массовые убийства в Кибии и в Деир-Яссине. Позвольте мне напомнить ему и Ассамблее: это была организация Иргун Цвай Леуми. Кто был руководителем? Г-н Бегин. Кто убил графа Бернадотта? Банда Штерна. Кто был руководителем этих актов? Нынешний министр иностранных дел, который, я полагаю, выступает от имени Израиля. Этого г-н Нетаньяху не может отрицать, поскольку он является министром иностранных дел, и он был премьер-министром до недавнего времени, и он, возможно, будет премьер-министром через 10 месяцев. Именно эти люди осуществляют терроризм в Палестине, в арабском мире и во всем мире. Не удивительно, что терроризм стал официальной политикой Израиля и продолжает оставаться такой и сегодня.

То, что совершает Израиль и что совершают те же самые люди, которые являются террористами и руководителями террористических банд, и то, что было принято в качестве официальной политики Израиля, получает прощение и забывается, жертвы этого терроризма, этой агрессии и этой экспансии обвиняются в терроризме. Завтра мы опять по-видимому, будем читать об этом в "Нью-Йорк таймс", где палестинцы будут представлены к террористам, а Израиль – как жертва терроризма. Но это значит ставить историю с ног на голову.

Позвольте мне возвратиться к Международному Агентству по атомной энергии (МАГАТЭ). Прежде всего, то, что случилось в МАГАТЭ – это лишь небольшая часть того, что мы обсуждаем здесь по поводу израильской агрессии. Действительно, в дополнение к тому, что произошло здесь в Совете Безопасности и в Генеральной Ассамблее, МАГАТЭ предприняло ряд действий. Здесь я хочу сказать следующее. Израиль направил письмо, утверждая, что он выполнил резолюцию,

(Г-н Киттани, Ирак)

принятую Генеральной конференцией МАГАТЭ. Мы указывали в нашем заявлении так же, как и многие другие ораторы, выступавшие с этой трибуны, что это не так. Если бы это было правдой, то достаточно было бы лишь того, чтобы представитель Израиля прибыл сюда сейчас и сделал следующее заявление из одного предложения: "Израиль не нападет ни на какую ядерную установку, полностью находящуюся под гарантиями МАГАТЭ". Может ли Израиль выступить здесь с этим простым заявлением; и я обращаюсь в особенности к представителю Люксембурга, который говорил об этом, и к некоторым другим еще не выступившим представителям более северных стран Европы.

Есть еще один аспект того, что произошло в Вене. Помимо резолюции, на которую ссылался г-н Нетаньяху, была еще одна резолюция, которая была представлена Ираком и некоторыми другими странами. За эту резолюцию был подан 41 голос. Резолюция, которую цитировали Израиль и Люксембург - и на основе которой они хотели бы, чтобы мы закрыли весь вопрос, не только в Вене, но также и здесь - была поддержана 30 голосами. Однако, благодаря процедурной уловке, было заявлено, что резолюция, получившая 41 голос, нуждалась в большинстве в 2/3 голосов, а другая - нет: поэтому одна была принята, а другая нет. Они слишком умны, чтобы пытаться использовать такие уловки здесь, зная, что на посту Председателя находитесь Вы, г-н Председатель, но они хотели бы использовать это, чтобы ввести в заслуженное представление представителей в Генеральной Ассамблее.

В чем суть вопроса? Мы все хорошо помним, что в июне 1981 года, когда мы стали жертвой этой трагической, разрушительной, наглой агрессии, мы не поехали в Вену, мы обратились в Совет Безопасности. Вы, г-н Председатель, были в то время одним из членов Совета, а председателем Совета был представитель Мексики. Мы изложили нашу жалобу и слышали те же самые избитые аргументы г-на Нетаньяху. И что же произошло? Была принята резолюция, единогласно, при поддержке Соединенных Штатов Америки и той же

администрации, что и сейчас. Да, тогда был другой посол — г-жа Киркпатрик, но это была та же самая администрация Рейгана.

На этих же заседаниях МАГАТЭ, на которое здесь ссылались в оправдание бездействия, было представлено г-ном Еклундом, бывшим тогда Генеральным директором МАГАТЭ, который выступил с очень проникновенной речью. Он заявил, как Вы, г-н Председатель, и все, кто там присутствовал, хорошо помните, что эта агрессия была нападением не только на Ирак, но и на сами гарантии. Это прямая цитата из выступления г-на Еклунда. Действия Израиля, заявил он, были посягательством на систему гарантий МАГАТЭ, которая лежит в основе Договора о нераспространении ядерного оружия.

Из года в год Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея и Международное агентство по атомной энергии призывают Израиль поставить свои установки под систему гарантий, любую международно признанную систему гарантий, но нет. Как заставить Израиль сделать это? Он отказывается. Он также отказывается уйти с оккупированных территорий или признать права палестинцев. Южная Африка не отказывается прекратить незаконную оккупацию Намибии. Южная Африка отказывается признать права большинства черного населения в Африке. Что может сделать Ассамблея? Может быть из-за того, что Южная Африка и Израиль отказываются выполнить резолюции этого органа, люди устают и говорят: "Ну, вы опять поднимаете этот вопрос. Африканцы каждый год говорят об апартеиде" и т.д.

Мы только что отметили сороковую годовщину этой Организации. Я очень внимательно выслушал большинство — признаюсь, не все выступления как в общих прениях, так и, что более важно, во время юбилейной части нашей сессии. Я могу найти один общий знаменатель, который красной нитью проходил через все прения, а именно, что основной недостаток нашей Организации заключается в невыполнении резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросам о Намибии и агрессии против наших ядерных установок, резолюций,

(Г-н Киттани, Ирак)

принятых единогласно. Говорят о вето - вето не было, была единодушная поддержка. Но это Израиль и Южная Африка, и мы не можем их убедить, или принудить. Каждый год на эту страну оказывают огромное жестокое давление, чтобы заставить ее голосовать иначе. Чтобы газета "Нью-Йорк таймс" могла заявить, как она это сделает завтра, что "Ирак получил всего несколько голосов, людям это надоедает, Израиль опять подвергается нападкам" и "на Южную Африку оказывают давление, и это наносит ущерб черным". Мы знаем, что многие страны, к сожалению, либо поддаются, подчиняются или дают себя убедить некоторым из аргументов в таких случаях. Это вызывает сожаление, поскольку мы считаем, что каждый такой случай - это гвоздь в гробу международного мира и безопасности, системы нераспространения и системы гарантий и, что, возможно, более важно, доверия, эффективности и престижа этой Организации.

Начиная с 1981 года нас спрашивают, - я не буду называть имен, но все представители знают, какие страны я имею в виду - что мы получаем от присоединения к Договору о нераспространении. Что получил Ирак? Какие гарантии были у нас в отношении того, что наши установки в Тамузе были полностью охвачены системой гарантий МАГАТЭ? Ни в одном из докладов групп инспекторов МАГАТЭ никогда не было вопроса или оговорок в отношении соблюдения Ираком системы нераспространения.

(Г-н Киттани, Ирак)

Если Организация не остановит Израиль или, по крайней мере, не заставит его принять недвусмысленное, ясное обязательство не повторять своих агрессивных актов в будущем и, возможно, поставить свои собственные установки под международный контроль, то она действительно вобьет большие гвозди в гроб Договора о нераспространении и системы гарантий.

Это все, что я хотел сказать, г-н Председатель. Я предполагаю закончить прения. Согласно правилу 75 правил процедуры, прошу Вас поставить проект резолюции на заносимое в отчет о заседании голосование.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я предлагаю выступить представителям, которые хотят объяснить мотивы голосования до голосования по проекту резолюции А/40/L.9/Rev.1.

Напоминаю, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с мест.

Г-н АЛЬБОРНОС (Эквадор) (говорит по-испански): Эквадор снова подтверждает свою принципиальную позицию отрицания применения силы или угрозы силой, а также концепцию вооруженного возмездия или агрессии в любом виде, даже если она представлена в неприемлемом облике превентивной войны. Соблюдение Устава предполагает неприменение угрозы силой или силы против территориальной неприкосновенности или политической независимости какого-либо государства. Урегулирование международных споров мирными средствами — это настоятельное требование, имеющее целью облегчение процесса разоружения и высвобождение ресурсов на конструктивные цели развития.

Международное сообщество должно принять меры, направленные на уменьшение разногласий и сближение народов, чтобы они проявляли терпимость и жили в мире как добрые соседи, как сказано в Уставе.

Следовательно, в отношении проекта резолюции А/40/L.9/Rev.1, который сейчас находится на нашем рассмотрении, в поддержку

(Г-н Альборнос, Эквадор)

которого Эквадор неоднократно высказывался, мы считаем, что он не должен умалчивать о позитивных заявлениях, содержащихся в докладе Генерального секретаря, который не нашел отражения в этом документе. Этот доклад, который содержит официальный ответ представителя Израиля Организация Объединенных Наций, отражает позитивные аспекты этого вопроса.

Далее, поскольку подобные заявления поступили в Международное агентство по атомной энергии, где этот вопрос был закрыт, по-видимому, было бы нецелесообразно принимать проект резолюции, направленный на то, чтобы возобновить его рассмотрение в МАГАТЭ.

По всем этим причинам, Эквадор воздержится при голосовании по проекту резолюции A/40/L.9 и Corr.1. Действуя таким образом, мы выражаем надежду на то, что необходимо искать точки соприкосновения между государствами, а не почву для разногласий, для того чтобы достичь прогресса в деле действительного соблюдения положений Устава, об уважении и соблюдении руководящих принципов которого государства - члены Организации заявили в ходе этой юбилейной сессии независимо от того, являются они членами - основателями организации или нет.

Г-н СВОБОДА (Канада) (говорит по-английски): Позиция Канады, заключающаяся в осуждении военного нападения Израиля на иракский ядерный реактор в 1981 году, хорошо известна и была высказана неоднократно, в том числе и на этом форуме.

Проект резолюции A/40/L.9/Rev.1, находящийся на нашем рассмотрении, в настоящей редакции, тем не менее, представляет для моей делегации серьезные трудности. По нашему мнению, он не совершенен по целому ряду причин.

Во-первых, ежегодная конференция МАГАТЭ, состоявшаяся в сентябре этого года, приняла резолюцию 765, которая полностью соответствует многим положениям, имеющимся в тексте рассматриваемого документа, таким образом, четыре года спустя рассмотрени

(Г-н Свобода, Канада)

этого вопроса как Агентством, так и этим форумом, должно быть завершено.

Во-вторых, текст рассматриваемого документа не учитывает должным образом вышеизложенного и, более того, в нем осуществляется попытка снова поднять этот вопрос в МАГАТЭ.

В-третьих, Канада не может поддержать содержащуюся в пункте 3 просьбу о принятии новых ограничительных мер против Израиля. Мы также не можем поддержать содержащийся в пункте 7 призыв, который мог бы помешать таким организациям, как Международное агентство по атомной энергии, сотрудничать со всеми его членами, включая Израиль.

Наконец, в документе есть аспекты, которые мы поддерживаем, такие как призыв к Израилю поставить свои ядерные установки под контроль системы гарантий МАГАТЭ; Канада придерживается этой позиции в отношении всех государств, находящихся в подобном положении. Тем не менее, проект резолюции по своему содержанию недостаточно сбалансирован, и Канаде ничего не остается, кроме как проголосовать против него.

Г-н ОКУН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты будут голосовать против проекта резолюции, потому что мы убеждены в том, что тот вопрос, которому этот документ посвящен, был окончательно решен Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии в сентябре после четырех лет трудного и мучительного обсуждения.

Как известно всем делегациям государств-членов, Конференция Международного агентства по атомной энергии приняла резолюцию, где говорилось о том, что Израиль

"взял на себя обязательство не нападать на мирные ядерные установки ни в Ираке, ни где-либо на Ближнем Востоке и нигде-либо в мире".

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

Израиль недвусмысленно подтвердил это свое обязательство, принятое на Конференции, а также заявление, сделанное 26 сентября генеральным директором израильской комиссии по атомной энергии по поручению министра иностранных дел Израиля. Это заявление было распространено 24 октября в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

Попытка возобновить рассмотрение этого вопроса делается против явного намерения большинства членов Международного агентства по атомной энергии. Соединенные Штаты считают, что этот вопрос закрыт, а проект резолюции, который мы рассматриваем, — это неудачная попытка возобновления его обсуждения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хочу проинформировать Ассамблею о том, что следующие государства выступили соавторами проекта резолюции A/40/L.9/Rev.1: Бангладеш, Куба и Малайзия.

Сначала Ассамблея примет решение по устной поправке, представленной представителем Исламской Республики Иран. В случае принятия она будет включена в документ в виде пункта 1, а следующие пункты будут соответственно перенумерованы. Содержание поправки следующее:

"Строго осуждает все военные нападения на все ядерные установки, предназначенные для использования в мирных целях, включая военные нападения Израиля на ядерные установки Ирака".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, алжир, Бахрейн, Бангладеш, Бутан, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Исламская Республика Иран, Ирак, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Боливия, Бразилия, Камерун, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Франция, Федеративная Республика Германии, Греция, Гватемала, Гаити, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Ливан, Либерия, Люксембург, Малави, Мали, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Португалия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Соломоновы Острова, Испания, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла, Заир.

Поправка принимается 79 голосами против 2 при 50 воздержавшихся*.

* Впоследствии представитель Гамбии информировал Секретариат о том, что он намеревался голосовать за поправку.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея проголосует по проекту резолюции A/40/L.9/Rev.1 в целом с внесенными в нее поправками. Только что принятая поправка станет пунктом 1 постановляющей части проекта резолюции, и соответственно будет изменена нумерация остальных пунктов.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических

Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
ПРОТИВ:

Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Барбадос, Боливия, Камерун, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Франция, Греция, Гренада, Гватемала, Гаити, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Либерия, Малави, Мексика, Новая Зеландия, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Соломоновы Острова, Испания, Уругвай, Венесуэла, Заир.

Проект резолюции А/40/L.9/Rev.1 в целом с внесенными в нее поправками принимается 88 голосами, против 13, при 39 воздержавшихся (резолюция 40/6)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я предоставлю слово тем представителям, которые желают объяснить мотивы голосования. Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что объяснение мотивов голосования ограничивается 10 минутами.

* Впоследствии делегация Гамбии сообщила в Секретариат, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

Г-н ФЕРМ (Швеция) (говорит по-английски): Ясное осуждение Швецией израильского нападения на иракскую ядерную установку было официально зафиксировано в 1981 году. Нет сомнения в том, что шведское правительство со всей серьезностью рассматривает такие нападения в Ираке или в других частях мира. Мы также оказываем нашу искреннюю поддержку обращенному к Израилю призыву поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

С учетом этого моя делегация сожалеет, что она была вынуждена проголосовать против проекта резолюции, который только что приняли. Причина нашего решения объясняется тем, что в тексте содержатся несколько элементов, которые неприемлемы для моей делегации. В частности, я имею в виду пункт шесть преамбулы и пункты 2 и 4 постановляющей части, которые стали пунктами 3 и 5. Основная направленность этих пунктов явно противоречит соответствующим элементам резолюции 443, авторами которой являются скандинавские страны и которая была принята на Генеральной конференции МАГАТЭ около месяца назад. Далее, Швеция считает, что вопрос о следующих действиях по резолюции 487 (1981) Совета Безопасности должен решаться в самом Совете. Шведское правительство проводит четкую и последовательную политику в том, что касается важности, которую оно придает системе гарантий МАГАТЭ, и в том, что касается неприкосновенности ядерных установок, которые используются в мирных целях. Поэтому мы глубоко сожалеем, что у нас не было другого выбора, кроме как проголосовать против только что принятого проекта резолюции.

Г-н ФРЁДЕНШУС (Австрия) (говорит по-английски): Австрия воздержалась при голосовании по только что принятому проекту резолюции. Это не изменяет общей позиции Австрии, а именно решительного осуждения израильского нападения на иракский ядерный реактор в 1981 году. Однако Австрия не считает, что изменения в только что принятом проекте резолюции в сравнении с резолюцией 39/14 способствуют достижению ее целей.

Г-н МАРИН БОШ (Мексика) (говорит по-испански): С 1981 года Мексика решительно поддерживала как в Совете Безопасности, так и в Генеральной Ассамблее проекты резолюций, которые представлялись по этому вызывающему беспокойство вопросу. Более того, в июне 1981 года мы имели честь в качестве Председателя Совета Безопасности руководить консультациями, которые привели к единодушному принятию резолюции 487 (1981) Совета Безопасности. По этой же причине несколько минут назад мы проголосовали за поправку, представленную делегацией Ирана.

Тем не менее, мы были вынуждены воздержаться при голосовании по проекту резолюции А/40/L.9/Rev.1 в целом с внесенными в него поправками. Для этого есть ряд причин, главная из них заключается в том, что, по мнению моей делегации, было бы предпочтительнее, чтобы только что принятый проект резолюции включал результаты недавно завершившейся Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Ежегодная двадцать девятая конференция МАГАТЭ, состоявшаяся чуть больше месяца назад, приняла резолюцию 443 от 27 сентября 1985 года по этому вопросу. К сожалению, содержание этой резолюции не отражено должным образом в только что принятой резолюции.

Г-н ФАРМЕР (Австралия) (говорит по-английски): Австралия воздержалась при голосовании по проекту резолюции по этому вопросу. Это голосование отчасти основано на нашем твердом, выраженном в свое время осуждении нападения Израиля на ядерные установки, совершенного четыре года назад. С тем пор ничего не произошло, что могло бы изменить нашу точку зрения, что это нападение совершено в нарушение норм международного поведения.

(Г-н Фармер, Австралия)

Австралия решительно поддерживает международный режим нераспространения и жизненно важную роль, которую Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), в частности ее система гарантий, играет в поддержании этого режима. Поэтому Австралия с большим вниманием и обеспокоенностью относится к любым действиям, которые могут угрожать этому режиму. Элементы проекта резолюции, который был только что принят, обязывает МАГАТЭ рассматривать вопросы, которые выходят за рамки ее компетенции, и это может оказать влияние на последующую техническую деятельность Агентства.

(Г-н Фармер, Австралия)

Особо серьезное беспокойство у австралийской делегации вызывают пункты 3 и 4 постановляющей части резолюции Генеральной конференции МАГАТЭ, состоявшейся 26 сентября 1985 года. Эти пункты четко воспроизводят позицию Израиля, взявшего на себя обязательство не нападать на мирные ядерные установки в Ираке, где-либо на Ближнем Востоке или где-то еще. Именно в этом свете австралийская делегация рассматривает пункты 1 и 3 данной резолюции. Действительно, мы считаем, что резолюция Генеральной конференции МАГАТЭ поднимает вопрос о том, насколько целесообразно в целях конструктивных результатов продолжать обсуждение этого вопроса здесь и на других международных форумах.

Призыв в пункте 4 постановляющей части к Израилю поставить ядерные установки под гарантии МАГАТЭ Австралия полностью поддерживает.

Более того, в пункте 8 постановляющей части Конференция по разоружению призывает продолжить переговоры, с тем чтобы добиться немедленного заключения соглашения по запрещению вооруженных нападений на ядерные установки. Австралия в этом году руководила работой соответствующей Специальной рабочей группы на Конференции по разоружению по этому вопросу. В этой Специальной группе был зарегистрирован подлинный прогресс благодаря конструктивному духу, преобладающему там. Поэтому мы приветствуем включение этого пункта. Но делая это, мы не хотели бы забывать о трудностях немедленного заключения соглашения по этому вопросу, к чему призывал этот пункт. Ожидать этого на данном этапе было бы нереалистично. Австралия, тем не менее, будет продолжать вносить свой вклад в работу Конференции по разоружению по этому вопросу, для того чтобы как можно скорее в рамках этой Конференции добиться заключения соглашения.

Г-н МАСИЕЛ (Бразилия) (говорит по-английски): Бразильская делегация проголосовала в поддержку проекта резолюции A/40/L.9/Rev.1, несмотря на то, что в этом документе содержится целый ряд серьезных недостатков, и несмотря на то, что у нас было лишь 24 часа, для того чтобы изучить, проанализировать и утвердить его. Это неприемлемая процедура, особенно при решении столь важного вопроса, как этот.

Одним из наиболее серьезных недостатков данного документа является то, что в нем не упоминается доклад, представленный Генеральным секретарем в документе A/40/783. Этот доклад был испрошен самой Генеральной Ассамблеей. Данный документ непосредственно связан с пунктом 1 постановляющей части резолюции, и поэтому было необходимо принять его во внимание.

Шестой пункт преамбулы резолюции упоминает "международно признаваемые критерии для определения мирных ядерных установок". Я сомневаюсь в том, что кто-нибудь из нас сможет сказать нам, какие имеются в виду "международно признаваемые критерии", о которых в этом пункте ссылаются.

В пункте 4 постановляющей части - бывшем пункте 3 - не упоминается тот факт, что этот вопрос был снят с повестки дня МАГАТЭ. По-видимому, здесь отражена попытка вновь открыть обсуждение вопроса через Генеральную Ассамблею, которой был закрыт в Вене. С нашей точки зрения, он содержит серьезную концептуальную неточность*.

Пункт 8 постановляющей части заслуживает рассмотрения в связи с решениями, которые были приняты МАГАТЭ, но опять же это не было сделано.

Пункт 9 постановляющей части составлен весьма неточно, его нужно было бы улучшить.

* Г-н Оке (Габон), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Масиел, Бразилия)

Если бы у нас было немного больше времени и если бы мы не были ограничены 24 часами, было бы возможно разработать проект более авторитетной резолюции, которая действительно сумела бы заручиться большей поддержкой, чем нынешняя резолюция.

Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (говорит по-испански): Моя делегация считает важным заявить официально, что она проголосовала за проект резолюции А/40/L.9/Rev.1 на основании нашей принципиальной позиции, которая направлена на осуждение всех нарушений международного права, а также на осуждение применения силы в нарушение четких обязательств, взятых на себя государствами-членами по Уставу Организации Объединенных Наций.

Однако я предпочел бы, чтобы в проекте резолюции, только что принятой, упоминалось в одном из пунктов преамбулы о докладе Генерального секретаря, который распространен в документе А/40/783; этот доклад содержит заявление Генерального директора Израильской комиссии по атомной энергии.

Более того, моя делегация хочет зарезервировать свою позицию в том, что касается некоторых технических аспектов, которые включены в пункты как преамбулы, так и постановляющей части резолюции, поскольку они не соответствуют резолюциям, принятым в рамках МАГАТЭ.

Г-н КАРРАСКО (Боливия) (говорит по-испански): Делегация Боливии всегда осуждала любые нарушения международного права. В данном случае она осудила израильскую агрессию против иракских мирных ядерных установок. Сейчас мы вновь повторяем наше осуждение. Мы считаем, что Совет Безопасности должен обеспечить выполнение резолюции 487 (1981).

Тем не менее, мы воздержались от голосования по проекту резолюции А/40/L.9/Rev.1, поскольку этот проект был представлен очень поздно и содержал ряд технических недостатков в части, касающейся

(Г-н Карраско, Боливия)

МАГАТЭ. Более того, в нем не упоминается доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе А/40/783.

Г-н БОЖЕ (Аргентина) (говорит по-испански): Делегация Аргентины неоднократно выражала решительное осуждение агрессии Израиля против иракских ядерных установок, а также серьезных последствий этой агрессии для международной системы по мирному использованию атомной энергии. В этой связи мы проголосовали в поддержку проекта резолюции, которая стала резолюцией 39/14 Генеральной Ассамблеи.

Сегодня днем в проект резолюции А/40/L.9 было включено несколько поправок. Мы сожалеем в связи с тем, что у нас не было достаточно времени для тщательного рассмотрения этих поправок.

С учетом всего этого и по принципиальным причинам, связанным с вопросом о гарантиях, который не был должным образом отражен в проекте резолюции, мы были вынуждены воздержаться при голосовании.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Ассамблея завершила рассмотрение пункта 29 повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.